

اطلاعات فردی پرونده شماره:

نام بیمارستان:

استان جمع آوری داده:

۱- شماره پرونده: ۲- کد ملی: ۳- نام و نام خانوادگی: ۴- نام پدر: ۵- جنس: ۱- زن ۲- مرد ۳- نامشخص ۶- ملیت: ۷- کد ملی:	۸- گروه واجد شرایط (class of case): ۹- تاریخ تولد: / / ۱۳..... ۱۰- آدرس: استان/شهر/روستا: ۱۱- تلفن ثابت: ۱۲- تلفن همراه:
۱۳- آیا بیمار سیگار مصرف میکند؟ ۱- ☐ بلی ۲- ☐ خیر ۱۴- در صورت بلی چه مدت (سال) ۱۵- چند نخ در روز..... ۱۶- آیا بیمار قلیان مصرف میکند؟ ۱- ☐ بلی ۲- ☐ خیر ۱۷- در صورت بله چه مدت (سال) ۱۸- چند سر در هفته.....	

اطلاعات مربوط به تشخیص تومور

۲۴- نوع بافت شناسی (مورفولوژی) تومور: ۲۵- محل درگیری (توپوگرافی) تومور: ۲۶- گرید: ۲۷- رفتار تومور (behavior): ۲۸- سمت درگیر شده پستان: ۲۹- اندازه دقیق تومور: (سانتی متر)	۱۷- تاریخ اولین مراجعه/بستری:/...../۱۳..... ۱۸- تاریخ اولین تشخیص:/...../۱۳..... ۱۹- سن در زمان تشخیص: ۲۰- تاریخ گزارش پاتولوژی جراحی: / / ۱۳..... ۲۱- تاریخ برداشت بیوپسی: / / ۱۳..... ۲۲- نام پاتولوژیست: ۲۳- محل گزارش دهنده پاتولوژی:																							
۳۰- مبنای تشخیص سرطان: <table border="1"> <tr> <td>ارزیابی هنگام جراحی-۲</td> <td>بررسی های بالینی-۱</td> <td>گواهی فوت-۰</td> </tr> <tr> <td>گزارش آسیب شناسی از متاستاز-۶</td> <td>سیتولوژی-۵</td> <td>تومور مارکرهای اختصاصی-۴</td> </tr> <tr> <td></td> <td>نامشخص-۹</td> <td>گزارش آسیب شناسی از تومور اولیه-۷</td> </tr> </table> ۳۱- تعداد دقیق گره های لنفاوی گرفتار..... ۳۲- تعداد دقیق گره های لنفاوی بررسی شده..... ۳۳- تهاجم به عروق لنفاوی: <table border="1"> <tr> <td>1 ☐ Not present</td> <td>2 ☐ Present/identified</td> <td>9 ☐ Unknown</td> </tr> </table> ۳۴- تهاجم به بافتهای اطراف اعصاب: <table border="1"> <tr> <td>1 ☐ Not present</td> <td>2 ☐ Present/identified</td> <td>9 ☐ Unknown</td> </tr> </table> ۳۵- متاستاز به اعضا در زمان تشخیص، در صورت وجود متاستاز ارگان مشخص شود: هر عضو که متاستاز دارد تیک بزنید <table border="1"> <tr> <td>☐ Lung</td> <td>☐ Liver</td> <td>☐ Peritoneum</td> <td>☐ Bone</td> <td>☐ Perineural</td> <td>☐ Brain</td> <td>☐ Distant Lymph Nodes</td> <td>☐ other</td> </tr> </table>		ارزیابی هنگام جراحی-۲	بررسی های بالینی-۱	گواهی فوت-۰	گزارش آسیب شناسی از متاستاز-۶	سیتولوژی-۵	تومور مارکرهای اختصاصی-۴		نامشخص-۹	گزارش آسیب شناسی از تومور اولیه-۷	1 ☐ Not present	2 ☐ Present/identified	9 ☐ Unknown	1 ☐ Not present	2 ☐ Present/identified	9 ☐ Unknown	☐ Lung	☐ Liver	☐ Peritoneum	☐ Bone	☐ Perineural	☐ Brain	☐ Distant Lymph Nodes	☐ other
ارزیابی هنگام جراحی-۲	بررسی های بالینی-۱	گواهی فوت-۰																						
گزارش آسیب شناسی از متاستاز-۶	سیتولوژی-۵	تومور مارکرهای اختصاصی-۴																						
	نامشخص-۹	گزارش آسیب شناسی از تومور اولیه-۷																						
1 ☐ Not present	2 ☐ Present/identified	9 ☐ Unknown																						
1 ☐ Not present	2 ☐ Present/identified	9 ☐ Unknown																						
☐ Lung	☐ Liver	☐ Peritoneum	☐ Bone	☐ Perineural	☐ Brain	☐ Distant Lymph Nodes	☐ other																	

۳۶- وضعیت مارژین جراحی:

1 ☐ Superficial margin involved	2 ☐ All surgical margin free	3 ☐ Superior margin involved	4 ☐ Inferior margin involved
5 ☐ Medial margin involved	6 ☐ Lateral margin involved	7 ☐ Anterior margin involved	8 ☐ Posterior margin involved
10 ☐ Deep margin involved	9 ☐ Margin cannot be assessed, unknown		

۳۷- ارزیابی گیرنده استروژن:

- ۱ ☐ Positive/elevated
- ۲ ☐ Negative/normal: within normal limits
- ۳ ☐ Borderline, undetermined if positive or negative
- ۴ ☐ Not applicable
- ۵ ☐ Test ordered, results not interpretable
- ۶ ☐ Test ordered, results not in chart
- ۷ ☐ Test not done (test not ordered and not performed)
- ۹ ☐ Unknown

۳۸- ارزیابی گیرنده پروژسترون:

- ۱ ☐ Positive/elevated
- ۲ ☐ Negative/normal, within normal limits
- ۳ ☐ Borderline, undetermined whether positive or negative
- ۴ ☐ Not applicable
- ۵ ☐ Test ordered, results not interpretable
- ۶ ☐ Test ordered, results not in chart
- ۷ ☐ Test not done (test not ordered and not performed)
- ۹ ☐ Unknown

۳۹- مقدار آزمایشگاهی HER2:

1 ☐ Score 0	2 ☐ Score of 1+	3 ☐ Score of 2+	4 ☐ Score of 3+	5 ☐ Not applicable	6 ☐ Test ordered OR results not in chart
------------------------------------	--	--	--	---	---

۴۰- تفسیر تست HER2 :

- ۱ ☐ Positive/elevated
- ۲ ☐ Negative/normal, within normal limits
- ۳ ☐ Borderline, equivocal, indeterminate, undetermined whether positive or negative
- ۴ ☐ Not applicable
- ۵ ☐ Test ordered, results not in chart
- ۶ ☐ Test not done (test not ordered and not performed)
- ۹ ☐ Unknown

۴۱- مقدار آزمایشگاهی FISH:

۴۲- تفسیر تست FISH

- ۱ ☐ Positive/elevated, amplified
- ۲ ☐ Negative/normal, within normal limits, not amplified
- ۳ ☐ Borderline, equivocal, indeterminate, undetermined whether positive or negative
- ۴ ☐ Not applicable
- ۵ ☐ Test ordered, results not in chart
- ۶ ☐ Test not done (test not ordered and not performed)
- ۹ ☐ Unknown

۴۳- مقدار دقیق آزمایشگاهی CISH:

۴۴- تفسیر تست CISH

- ۱ ☐ Positive/elevated, amplified
- ۲ ☐ Negative/normal, within normal limits, not amplified
- ۳ ☐ Borderline, equivocal, indeterminate, undetermined whether positive or negative
- ۴ ☐ Not applicable
- ۵ ☐ Test ordered, results not in chart
- ۶ ☐ Test not done (test not ordered and not performed)
- ۹ ☐ Unknown

۴۵- ترکیب نتایج آزمایشات HER2,ER.PR

- ۱ ☐ ER negative, PR negative, HER2 negative (Triple negative)
- ۲ ☐ ER negative, PR negative, HER2 positive
- ۳ ☐ ER negative, PR positive, HER2 negative
- ۴ ☐ ER negative, PR positive, HER2 positive
- ۵ ☐ ER positive, PR negative, HER2negative
- ۶ ☐ ER positive, PR negative, HER2 positive
- ۷ ☐ ER positive, PR positive, HER2 negative
- ۸ ☐ ER positive, PR positive, HER2 positive
- ۱۰ ☐ Not applicable
- ۹ ☐ One or more tests not performed, One or more tests unknown if performed, One or more tests with unknown or borderline results, Unknown or no information, not documented in patient record

۴۶- Size of Tumor-invasive component/ (اندازه اجزای تهاجمی تومور)

- ۱ ☐ Entire tumor reported as invasive (no in situ component reported)
- ۲ ☐ Entire tumor reported as in situ (no invasive component reported)
- ۳ ☐ Invasive and in situ components present, size of invasive component stated and coded in tumor Size
- ۴ ☐ Invasive and in situ components present, size of entire tumor coded in tumor size because size of invasive component not stated and in situ described as minimal (less than 25%)
- ۵ ☐ Invasive and in situ components present, size of entire tumor coded in tumor size because size of invasive component not stated and in situ described as extensive (25% or more)
- ۶ ☐ Invasive and in situ components present, size of entire tumor coded in tumor size because size of invasive component not stated and proportions of in situ and invasive not known
- ۷ ☐ Invasive and in situ components present, unknown size of tumor
- ۹ ☐ Unknown if invasive and in situ components present, unknown if tumor size represents mixed tumor or a "pure" tumor
- ۸ ☐ Not applicable

۴۷- آیا fine needle aspiration (FNA) انجام شده است؟

۴۸- آیا sentinel lymph node (SLN) انجام شده است؟

۴۹- آیا Lymph node dissection انجام شده است؟

۵۰- آیا Core biopsy انجام شده است؟

۵۱- بررسی پاسخ به درمان نئوادجوانت :

- ۱ ☐ Complete response (CR)
- ۲ ☐ Partial response (PR)
- ۳ ☐ Response noted but no mention if it was complete or partial
- ۴ ☐ No response (NR)
- ۵ ☐ Not applicable, Neoadjuvant therapy not given
- ۹ ☐ Unknown

مرحله بندی کلینیکال تومور

۵۲- بررسی گسترش تومور کلینیکال: cT=

۵۳- نحوه ارزیابی اندازه/ گسترش تومور (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۲۶):

۵۴- ارزیابی وضعیت گره های لنفاوی کلینیکال cN=

۵۵- نحوه ارزیابی گره های لنفاوی (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۲۷):

۵۶- وجود متاستاز در زمان تشخیص کلینیکال cM=

۵۷- نحوه ارزیابی متاستاز (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۲۸):

۵۸- تومور در چه مرحله ای (stage) است؟ کلینیکال: stage=.

مرحله بندی پاتولوژیک تومور

۵۹- بررسی گسترش تومور پاتولوژیک: pT =

۶۰- نحوه ارزیابی اندازه/ گسترش تومور (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۲۹):

۶۱- ارزیابی وضعیت گره های لنفاوی پاتولوژیک: pN =

۶۲- نحوه ارزیابی گره های لنفاوی (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۳۱):

۶۳- وجود متاستاز در زمان تشخیص پاتولوژیک: pM=

۶۴- نحوه ارزیابی متاستاز (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۳۳):

۶۵- تومور در چه مرحله ای (stage) است؟ پاتولوژیک: stage=

درمان

۶۶- بررسی بیمار در تومور مورد: ۱- ☐ بلی ۲- ☐ خیر ۹- ☐ نامشخص

۶۷- مقصود از برنامه درمانی تعیین شده:

-1 ☐ Palliative - 2 ☐ Curative - 9 ☐ unknown

جراحی: ۶۸ - انجام شده است ☐ انجام نشده است ☐

۶۹- در صورت عدم انجام دلیل آن نوشته شود:

۷۰- نام جراح

۷۱- تاریخ انجام عمل جراحی/...../..... ۱۳

۷۲- محل انجام عمل جراحی:

۷۳- تاریخ ترخیص از بخش جراحی/...../..... ۱۳

۷۴- روش جراحی بخش پستان:

۷۵- جراحی بخش گره های لنفاوی:

0- ☐ None	1- ☐ Sentinel lymph node biopsy (SLNB)
2- ☐ Axillary lymph node dissection (ALND), level I	3- ☐ Axillary lymph node dissection (ALND), level II
4- ☐ Axillary lymph node dissection (ALND), level III	5- ☐ Supraclavicular lymphadenectomy
6- ☐ Internal mammary lymphadenectomy	9- ☐ Unknown

۷۶- جراحی مواضع دیگر (برداشت گره های لنفاوی دور دست یا بافت ها و ارگانهای ناحیه ای/دور دست، جدا از روش جراحی محل اولیه تومور)

0- ☐ None

1- ☐ Non-primary surgical procedure performed

2- ☐ Non-primary surgical procedure to other regional sites

3- ☐ Non-primary surgical procedure to distant lymph node(s)

4- ☐ Non-primary surgical procedure to distant site

5- ☐ Any combination of codes 2, 3, or 4

9- ☐ Unknown; death certificate only

۷۷- محدوده جراحی گره های لنفاوی:

- 0 ☐ None
 1 ☐ Biopsy or aspiration of regional lymph node, NOS
 2 ☐ Sentinel lymph node biopsy
 3 ☐ Number of regional lymph nodes removed unknown, not stated; regional lymph nodes removed, NOS
 4 ☐ 1 to 3 regional lymph nodes removed
 5 ☐ 4 or more regional lymph nodes removed
 6 ☐ Sentinel node biopsy and code 3, 4, or 5 at same time or timing not stated
 7 ☐ Sentinel node biopsy and code 3, 4, or 5 at different times
 9 ☐ Unknown or not applicable

۷۸- عوارض جراحی:

0 ☐ None	1 ☐ Wound infection	2 ☐ Seroma	3 ☐ Hematoma	4 ☐ Thromboembolism	5 ☐ Cardiac complication
6 ☐ Acute renal failure	7 ☐ Incisional pain	8 ☐ Bleeding	10 ☐ ARDS	11 ☐ Pleural effusion	9 ☐ Unknown

کموتراپی: ۷۹- انجام شده است ☐ انجام نشده است ☐

۸۰- در صورت عدم انجام دلیل آن نوشته شود:

۸۱- نوع رژیم شیمی درمانی: ☐ نئوآدجونت ☐ ارجونت ☐ رادیکال ☐

۸۲- نام آنکولوژیست:

۸۳- تاریخ شروع شیمی درمانی:/...../۱۳

۸۴- تاریخ اتمام شیمی درمانی:/...../۱۳

۸۵- نام پروتکل شیمی درمانی اولیه (داروها):

۸۶- تعداد سیکل های تجویز شده: ۸۷- تعداد سیکل های دریافت شده:

۸۸- تغییر رژیم شیمی درمانی انجام شده است؟ ۱- ☐ بلی ۲- ☐ خیر

۸۹- در صورت پاسخ بله ، دلیل تغییر رژیم شیمی درمانی نوشته شود(با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۳۹):

۹۰- نام پروتکل شیمی درمانی دوم (داروها) : (با استفاده از گایدلاین سرطان پستان صفحه ۳۹):

درمان هدفمند (Targeted Therpat) ۹۵- انجام شده است ☐

انجام نشده است ☐

۹۶- در صورت عدم انجام دلیل آن نوشته شود:

۹۷- تاریخ ایمونوتراپی:/...../۱۳

۹۸- نام رژیم تارگت تراپی

0 ☐ None	1 ☐ Trastuzumab(herceptin)
2 ☐ lapatinib	3 ☐ pertuzumab
4 ☐ Neratinib	5 ☐ TDM-1
6 ☐ Other	9 ☐ Unknown

هورمون تراپی ۹۱- انجام شده است ☐ انجام نشده است ☐

۹۲- در صورت عدم انجام دلیل آن نوشته شود:

۹۳- تاریخ شروع هورمون تراپی:

۹۴- نام رژیم هورمون تراپی:

0 ☐ None	1 ☐ Tamoxifen	2 ☐ Exemestane
3 ☐ Anastrozole	4 ☐ Exemestane	5 ☐ Decapeptyl
6 ☐ Other	9 ☐ Unknown	

رادیوتراپی

۹۹- انجام شده است ☐ انجام نشده است ☐

۱۰۰- در صورت عدم انجام دلیل آن نوشته شود:

۱۰۱- نوع رژیم رادیوتراپی: ☐ نئوآدجونت ☐ آدجونت ☐ رادیکال ☐

۱۰۲- نام متخصص رادیوتراپی:

۱۰۳- تاریخ اولین نوبت رادیوتراپی:/...../۱۳

۱۰۴- تاریخ اتمام رادیوتراپی:/...../۱۳

۱۰۵- دوز کلی رادیوتراپی: cGy

۱۰۶- تعداد جلسات رادیوتراپی:

۱۰۷- آیا داروی شیمی درمانی همزمان استفاده شده است؟ (Capecitabine)

۱۰۸- آیا رژیم رادیوتراپی تغییر کرده است؟

پیگیری

۱۰۹- تاریخ آخرین تماس با بیمار:/...../۱۳

۱۱۰- منبع پیگیری:

۱- پرونده مدارک پزشکی ☐ 4	۳- خود بیمار ☐ 3	۲- خانواده/اقوام بیمار ☐ 2	۱- پرونده بیمار (الکترونیکی HIS) ☐
نامشخص ☐ 9	سایر ☐ 6	گواهی فوت/گزارش مرگ ☐ 5	

۱۱۱- وضعیت حیاتی بیمار: ☐ ۱- زنده ☐ ۲- فوت شده ☐ ۹- نامشخص ☐

۱۱۲- در صورت فوت، تاریخ فوت:/...../۱۳

۱۱۳- آیا علت فوت سرطان بود؟ ☐ ۱- بلی ☐ ۲- خیر ☐ ۹- نامشخص ☐

۱۱۴- عود مجدد: ☐ ۱- بلی ☐ ۲- خیر ☐ ۹- نامشخص ☐

۱۱۵- تاریخ عود:/...../۱۳

۱۱۶- نوع درمان در صورت عود

1 ☐ Surgery	2 ☐ Chemotherapy	3 ☐ Radiotherapy	4 ☐ target therapy	5 ☐ Hormonotherapy	9 ☐ unknown
------------------------------------	---	---	---	---	------------------------------------

۱۱۷- وجود متاستاز دوردست: ☐ ۱- بلی ☐ ۲- خیر ☐ ۹- نامشخص ☐

۱۱۸- اگر بلی، نام عضو متاستاز یافته:

۱۱۹- تاریخ رخداد متاستاز دوردست:/...../۱۳

۱۲۰- نوع درمان در صورت متاستاز

1 ☐ Surgery	2 ☐ Chemotherapy	3 ☐ Radiotherapy	4 ☐ target therapy	5 ☐ Hormonotherapy	9 ☐ unknown
------------------------------------	---	---	---	---	------------------------------------

ارزیابی کیفیت پرونده :

منبع اطلاعاتی	وجود اطلاعات در پرونده	کیفیت	توضیح
شرح عمل (گزارش جراح)	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
تصویر برداری (مامو، سونوگرافی، ام آر آی و ...)	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
پاتولوژی بیوپسی	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
پاتولوژی جراحی	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
شرح حال پزشک	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
مشاوره های پزشکی/ تخصصی	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
تعیین staging توسط پزشکان در پرونده بیمار	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
خلاصه ترخیص بیمار	☐ بلی ☐ خیر ☐ نیاز نبوده	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب	
ارزیابی کلی شما از وضعیت پرونده بیمار	☐ خوب ☐ متوسط ☐ نا مناسب		
توضیحات:			

تاریخ تکمیل:

نام و نام خانوادگی کارشناس ثبت

نام و نام خانوادگی مشاورین و متخصصین بالینی:

